
De la concurrence imparfait prospectif / conditionnel présent en français

Jacques Bres*¹

¹PRAXILING UMR5267 (Praxiling) – CNRS : UMR5267, Université Paul Valéry - Montpellier III –
Université Paul-Valéry - 17, rue Abbé de l'Épée - 34090 Montpellier, France

Abstract

Le verbe de déplacement *aller* s'est grammaticalisé en auxiliaire, notamment temporel (*i. a.* Bres et Labeau 2013). Conjugué dans cet emploi aux seuls présent et imparfait, il prend en charge la représentation de la phase pré-processuelle du procès :

Phases pré-processuelle processuelle post-processuelle

—————|—————|—————

aller + inf. f. simples f. composées

Au cours des siècles, le tour périphrastique au présent concurrence le futur simple (1), le tour périphrastique à l'imparfait concurrence le conditionnel présent (2) :

(1) le train **va partir** / **partira** bientôt

(2) Le train **allait** partir / **partirait** bientôt

Si la concurrence que le tour périphrastique au présent livre au futur synthétique a été abondamment travaillée, la concurrence que le tour périphrastique à l'imparfait livre au conditionnel, est bien moins documentée (voir toutefois Sarrazin et Azzopardi 2012) : elle fera l'objet de la présente communication. Il s'agira, en appui sur un corpus diachronique volumineux (constitué, pour la période du IX^e au XV^e siècle, de la *Base de Français Médiéval* (BFM) et, pour la période du XVI^e au XX^e siècle, des échantillons du corpus de travail exploité dans le cadre du projet ANR-DFG *Presto*), de :

(i) marquer les étapes de son évolution, depuis ses origines jusqu'à nos jours ;

(ii) rendre compte du fait que le conditionnel est concurrencé dans son emploi temporel d'ultériorité dans le passé (3) mais bien moins voire pas du tout dans ses autres emplois, notamment celui de oui-dire (4) :

(3) Il pensa qu'elle *mourrait* comme elle était née, comme elle avait vécu : pour rien. (Carrière, *L'épervier de Maheux*) / qu'elle *allait mourir*

(4) Le vin blanc *s'attaquerait* à vos dents (titre d'article, Le Monde) / **allait s'attaquer*

*Speaker

Keywords: grammaticalisation, temps, conditionnel, imparfait prospectif